

Тетяна Череп-Пероганич



A stylized, handwritten signature in blue ink, written in Cyrillic script. The signature is fluid and cursive, matching the name Tetiana Cherep-Peroganych.

ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ
ВИКОНАВЧОГО ОРГАНУ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (КМДА)

Публічна бібліотека імені Лесі Українки для дорослих міста Києва
Відділ електронних ресурсів та
довідково-бібліографічного обслуговування



«Творчий діамант зі Старої Басані»

Бібліографічний покажчик

Київ - 2024

УДК 016:929(477)
T28

«Творчий діамант зі Старої Басані» : бібліогр. покажч. / упоряд. Т. Гніда ; літ. ред. О. Трубайчук ; бібліогр.-ред. С. Денисова ; Департамент культури виконавчого органу Київської міської ради (КМДА) ; Публ. б-ка ім. Лесі Українки для дорослих. – Київ, 2024. – 40 с.

Бібліографічний покажчик присвячено творчості Тетяни Череп-Пероганич – сучасної української авторки багатьох поетичних та прозових творів. Посібник адресований всім поціновувачам сучасної української літератури.

Всі фото для покажчика взяті з відкритих джерел мережі інтернет.

Відділ електронних ресурсів та довідково-бібліографічного обслуговування,
вул. Кониського, 83-85.

Упорядник: Т. Гніда

Бібліограф-редактор: С. Денисова

Літературний редактор: О. Трубайчук

Телефони для довідок +38 (044) 486-01-46,
+38 (068) 139-31-41

e-mail 4bibliograf4@gmail.com

© Публічна бібліотека імені Лесі Українки для дорослих м. Києва

З М І С Т

Від укладачів.....	3
Біографічний нарис.....	4
Твори Тетяни Павлівни Череп-Пероганич.....	8
<i>Окремі видання.....</i>	<i>8</i>
<i>Твори, опубліковані в збірниках.....</i>	<i>11</i>
<i>Твори, опубліковані в періодичних друкованих та електронних виданнях.....</i>	<i>20</i>
<i>Переклади.....</i>	<i>23</i>
<i>Літературно-критичні та публіцистичні статті.....</i>	<i>25</i>
<i>Інтерв'ю, записані Тетяною Череп-Пероганич.....</i>	<i>29</i>
Про життєвий та творчий шлях Тетяни Череп-Пероганич.....	33
<i>Про її творчість.....</i>	<i>34</i>
<i>Рецензії на твори Тетяни Череп-Пероганич.....</i>	<i>35</i>
<i>Інтерв'ю з Тетяною Череп-Пероганич.....</i>	<i>37</i>
Іменний покажчик.....	39

Від укладача

Бібліографічний покажчик складено з метою популяризації творчості талановитої сучасної української поетеси, прозаїка і драматурга, журналістки, перекладачки, громадської діячки та волонтерки Тетяни Павлівни Череп-Пероганич.

При складанні покажчика були використані інформаційні ресурси Публічної бібліотеки ім. Лесі Українки для дорослих м. Києва, Національної бібліотеки ім. Ярослава Мудрого, Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського.

Бібліографічний опис здійснено згідно з чинними стандартами : ДСТУ 7.1:2006 «Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання». ДСТУ 3582:2013 «Бібліографічний опис. Скорочення слів і словосполучень українською мовою. Загальні вимоги та правила».

Бібліографічний покажчик включає окремі видання прози та поезії, а також поетичні та прозові твори, літературно-критичні та публіцистичні статті, рецензії, інтерв'ю її та з нею, опубліковані у періодичних, продовжуваних, електронних виданнях та збірниках, містить публікації, присвячені життю та творчій діяльності Тетяни Череп-Пероганич.

Допоміжний апарат містить зміст (схема групування матеріалу), передмову від упорядників, біографічний нарис та іменний покажчик, у якому наведені прізвища авторів, співавторів, упорядників, редакторів, відомості про яких є в бібліографічних записах.

Бібліографічний посібник адресований всім, хто цікавиться сучасною українською літературою.

Біографічний нарис

Хочеться встигнути зробити щось хороше, корисне на цій землі, аби не проживати життя даремно.

Тетяна Череп-Пероганич



Тетяна Череп-Пероганич – сучасна українська поетеса, прозаїк і драматург, журналістка, перекладачка, громадська діячка, член Національної спілки письменників України, Національної спілки краєзнавців України та Національної спілки журналістів України, лавреатка національних і міжнародних премій.

Народилася Тетяна Павлівна 18 листопада 1974 року в сім'ї сільських вчителів на хуторі Тимки в селі Стара Басань Бобровицького району Чернігівської області. Зі слів майбутньої письменниці, «її з молодшим братом виховувала здебільшого бабуся. А вона була мудра, щира, справжня. У неї було чому повчитися». Навчалася у Старобасанській середній школі, яку закінчила у 1992 році.

Писати вірші почала у сьомому класі. Тоді й у районній газеті надрукували перший вірш. А в 14-ть вона складала вже серйозні вірші і була впевнена, що наступить час, коли її творіння буде надруковане в окремій книжечці. Про це якось сказала мамі й тату. Людмила Олександрівна і Павло Федорович згадали про доччину мрію, коли побачили товстий зошит з її віршами. За зібрані найближчими родичами гроші в 1996 році світ побачила перша збірка поезії Тетяни Череп «Ідуть дощі».

В ті ж шкільні роки відвідувала школу робсількорів. Отримувала перші журналістські завдання, з успіхом їх виконувала. Тому з вибором професії ніколи не вагалась.

В одному з інтерв'ю письменниця розповідала, що ще в дитинстві від мами багато разів чула про те, як їй хотілося стати журналістом. Тому для себе вирішила, що якщо мамі не вдалося, то має вийти у неї. Після школи вступає у Київський університет імені Тараса Шевченка, Інститут журналістики. У

1999 році здобула повну вищу освіту за спеціальністю «Журналістика» та кваліфікацію журналістки.

У 1992-2006 роках працювала завідувачкою відділу громадсько-політичного життя, заступницею головного редактора Бобровицької районної газети «Наше життя». Переїхати досвід у колег-журналістів їздила до Польщі (2002). У 2003 році стала переможцем Чернігівського обласного фестивалю журналістики у номінації «Відкриття року».

Згодом, через проблеми в редакції, нові «віяння» в районі довелося залишити роботу в газеті. Безробітною не стала, пішла працювати у районний музей – з 2006 по 2010 роки обіймає посаду директора Бобровицького районного історико-краєзнавчого музею.

У 2010 році разом з сином Віталіком (1996 р.н.) переїжджає до Києва, де певний час (до січня 2011 року) працювала в Київському літературно-меморіальному музеї-квартирі Павла Тичини, брала участь в організації ювілейних і тематичних заходів, приурочених пам'яті відомого земляка. А це – нові знайомства з цікавими людьми, перспективи творчого росту. Знайшлася невдовзі робота й за журналістським фахом, ще й з літературним нахилом. Також мала змогу частіше спілкуватись з письменниками-земляками, передусім з Андрієм Головком, який був для неї літературним батьком.

Від січня до серпня 2011 року працює журналісткою та літературною редакторкою журналу Ветеринарна медицина України, у вересні 2011 року – у Видавничій групі «Нова інформація».

Під час одного з культурних заходів, який запропонували провести Тетяні Павлівні, вона знайомиться зі своїм майбутнім чоловіком – Юрієм Пероганичем. У 2012 році народжує другу дитину – сина Богдана.

У 2015–2017 роках працювала у пресслужбах Міжфракційного депутатського об'єднання «Депутатський контроль» та Державного підприємства «Український державний центр радіочастот», з березня 2017 по листопад 2020 – пресекретарка Аптечної професійної асоціації України.

З 2020 року Тетяна Павлівна експертка із комунікацій проекту Світового банку. З липня того ж року – головна редакторка журналу «Українська культура».

Загалом майже двадцять років життя Тетяна Череп-Пероганич присвятила пресі. Останнім часом професійно займається піаром. Але журналістика і правда – це назавжди. Тому з чоловіком створили громадську організацію



Тетяна Череп-Пероганич з молодшим сином та чоловіком Юрієм Пероганичем

«Творча еліта України» і опікуються кількома інформаційними ресурсами. Серед них мистецький вебпортал «Жінка–УКРАЇНКА» (2013 р.) та новинний сайт «ЕЛІТА» (2018 р.), є їхньою головною редакторкою.

Тетяна Череп-Пероганич веде активну громадську діяльність. Була членом журі всеукраїнського поетичного конкурсу «Чарівне місто над Дніпром» (2015), всеукраїнського фестивалю любовної лірики та авторської пісні про кохання «Мовою серця» (2016) та Всеукраїнського учнівського літературно-мистецького конкурсу «Стежками Каменяра». Відгук Тетяни Череп-Пероганич «За кожною поезією стоїть дитина» опублікований у Альманасі дитячих творів переможців конкурсу «Стежками Каменяра», що вийшов друком 2023 року.

У 2016 році керувала літературною студією «Горлиця» Університету «Україна».

Вона член журі літературної премії Національної спілки письменників України в царині літератури для дітей імені Платона Воронька (з 2023 р.).

Від початку повномасштабної рашистської агресії, окрім творчості в житті письменниці, з'явилася ще й нова для неї волонтерська діяльність. 25 лютого виїхали з Києва на Львівщину. Вже на другий день у Народному домі плели маскувальні сітки. Згодом взяли за приготування енергетичних батончиків для ЗСУ. Після повернення до Києва 27 квітня разом з товаришками продовжила цю важливу справу – організувала «батончикову фабрику» на власній кухні, а склад сировини і готової продукції – на балконі.

У творчому доробку авторка має 14 власних книжок. Серед них книги «Ідуть дощі: поезії», «Берег любові: поезії», «Із саду – дві стежини: художньо-документальна повість, етюди», «Ліки для душі: поезії», «Іриси для коханого: етюди», «Теплі мамині казки: вірші для дошкільного віку», «Осінь дорослої жінки: поезія, п'єси, твори в перекладі іншими мовами» та ін.

Тетяна Череп-Пероганич, як поетеса, переважно дотримується класичних форм віршування, хоча й експериментує з поетичними формами верлібру.

Вірші, оповідання та статті Тетяни друкувалися в літературних альманахах: «Вінтаж», «Скіфія», «Євромайдан. Хроніка в новелах», «Поетична топоніміка», «Литаври», «Голоси Севами», «Ковток життя» (Осінь-2022), «Вічність трива цей день»; у збірках: «Теплі історії про кохання», серії «Дорожні історії» («Заведи мотоцикл!: книга для тих, хто (не) боїться вітру в лице» та «Підземне царство метро: книга для тих, хто (не) боїться підземки»), «Огні горять...», «Мама просять пам'ятати», «Вишиванка для сонечка», «Мальви для героя», «Затишна мамина казка», «Осінь у камуфляжі», «Оберіг для бійця», «... і вічне Тарасове слово», «Теплі історії у стилі блюз», «Він, Вона і війна», «Україна починається з тебе», «Подарунки від Святого Миколая», «Метро всередині нас», «Чорне сонце Чорнобиля», «Чи бачать небеса котів», «Україна: пекельний 22-й. Народний щоденник»; в антологіях: «Як рукостискання» / «Jak podanie ręki» (польсько-українська), «Шевченко йде

дорогами доби», «Сонячне і Дощове», «Метафора сучасності» (пол. «Metafora Współczesności»), «Поміж повітряних тривог : антологія воєнної лірики», «Римова. Війна. Антологія воєнної лірики», «ШраМИ»; у фотолітописі «Майдан. Революція гідності»; у музичному виданні «Фридерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах»; у хрестоматії «Література рідного краю. Чернігівщина»; у Віснику Першого Міжнародного поетичного конкурсу «Чатує в століттях Чернеча гора»; у виданнях шрифтом Брайля «Насипала зима сніжинок на долоньки», «Зіркові казки».

Відзнаки та нагороди:

1995 – переможниця літературного конкурсу молодих авторів Чернігівщини «Спробуй».

2002 – переможниця літературно-мистецького конкурсу імені Павла Тичини «Добридень тобі, Україно моя!».

2003 – переможниця Чернігівського обласного фестивалю журналістики у номінації «Відкриття року».

2012 – лавреатка Міжнародної літературної премії ім. Івана Кошелівця – за добірку «Поезії», опубліковану в журналі «Соборність», № 2-3, 2012.

2013 – дипломантка у номінації «Пісенна лірика» Міжнародного конкурсу романів, кіносценаріїв, п'єс та пісенної лірики «Коронація слова» за твір «Не мені».

2013 – переможниця конкурсу «100 творів, які варто прочитати цього літа».

2014 – лавреатка Всеукраїнського конкурсу імені Леся Мартовича.

2014 – переможниця «Корнійчуковської премії» в номінації «Сценарій дитячого фільму і драматургія для дітей і юнацтва».

2015 – переможниця XIX конкурсу імені Мирона Утриска (диплом II ступеня за книги «Ліки для душі» та «Із саду – дві стежини»).

2016 – лавреатка Міжнародної літературно-мистецької премії імені Пантелеймона Куліша.

2017 – лавреатка Міжнародної літературної премії імені Миколи Гоголя «Тріумф».

2018 – лавреатка Міжнародної літературної премії імені Григорія Сковороди «Сад божественних пісень».

2018 – лавреатка Літературної премії імені Василя Юхимовича.

2019 – Медаль «Івана Мазепи» – за значну творчу діяльність.

Травень 2020 – подяка Міністра освіти і науки України за участь у журі конкурсу «Стежками Каменяра».

Твори

Тетяни Павлівни Череп-Пероганич

Окремі видання

1.



Щасливі віршенята : поезії, колисанки для дошк. та мол. шк. віку / Тетяна Череп-Пероганич ; іл. Богдан Пероганич. – Біла Церква : Час Змін Інформ, 2024. – 36 с., іл.

Кажуть, книжка може навчити, як на світі жити. Так і ці віршенята для когось стануть повчальними, комусь просто додадуть настрою, а хтось, прочитавши, візьметься за олівець та почне малювати.

2.



Мій янгол – Катерина Білокур : [повість : для серед. шк. віку] / Тетяна Череп-Пероганич. – Київ : Креативна агенція «Артіль», 2023. – 40 с. ; 16 с. фотоіл., портр.

«Мій янгол – Катерина Білокур» – повість про дівчинку Марічку, яка мріє писати картини, бо має талант, що дістався їй у спадок від загиблого на війні батька. Але є певні проблеми... І тут на допомогу дівчинці приходять янгол – Катерина Білокур.

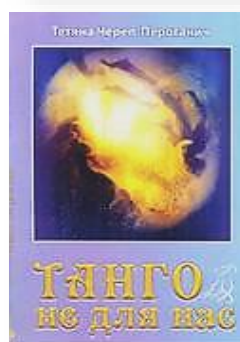
3.



20 віршів про маму : поезії / Тетяна Череп-Пероганич. – Біла Церква : Час Змін Інформ, 2022. – 28 с.

«20 віршів про маму» – є шостою збіркою поезій і 12-ю книгою української письменниці. До збірки увійшли поезії різних років, які поетеса присвятила всім українським матерям.

4.



Танго не для нас : поезії / Тетяна Череп-Пероганич. – Біла Церква : Час Змін Інформ, 2020. – 116 с.

«Танго не для нас» – книга про прийняття та неприйняття самої людини, її почуттів і цінностей, про справжність та гру, про чіткий розподіл ролей і про буйну стихію, що рветься назовні з душі справжньої Особистості – залюбленої, стражденої, жагучої та завжди творчої.

5.



Бумеранг : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич. – Житомир : «БукДрук», 2018. – 71 с.

В оповіданнях, які ввійшли до книжки, все справедливо, як і в житті, де діє закон бумеранга: отримувеш ті, що віддаєш. Сієш між людьми ненависть – повернеться ненависть, сієш любов – повернеться любов. Охудожені реалії у творах надихають читача на роздуми й запрошують до висновків.

6.



Коли приходять любов, або щастя після нещастя : повість для дітей серед. та старш. шк. віку / Тетяна Череп-Пероганич. – Київ : Фенікс, 2018. – 64 с.

Чи може дівчинка, згвалтована вітчимою, знову повернутися у свою безтурботність, закохатися і бути щасливою – може, коли в її житті з'явиться такий Андрійко, як у героїні повісті Сніжани. У любові завжди більше сили, ніж у заздрощів і зла!

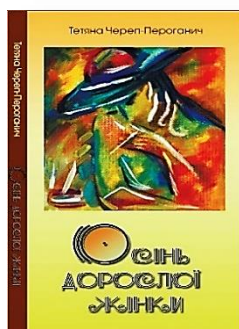
7.



Назустріч сонечку : оповідання, для дошк. і мол. шк. віку / Тетяна Череп-Пероганич. – Житомир : «БукДрук», 2017. – 24 с.

Кижка познайомить вас із хлопчиком Богданчиком та розповість про те, як він на помилках вчився бути слухняним. Богдан веселий і кмітливий, дуже схожий своєю дитячою безпосередністю на кожного з вас. Де б він не був – чи вдома у київській квартирі, чи на гостинах у бабусі з дідусем, які мешкають неподалік столиці у селі, – з ним неодмінно щось трапляється. А хіба у когось буває по іншому? Тож хутчій беріться до читання, і хай воно вам буде в насолоду!

8.



Осень дорослої жінки : поезія, п'єси, твори в перекладі іншими мовами / Тетяна Череп-Пероганич. – Київ : Український письменник, 2016. – 112 с.

Авторка традиційно щира у слові, яким вміло описує сумні реалії сьогодення, а також дозволяє читачеві зазирнути через поезію в найінтимніші закутки творчого жіночого серця.

9.



Іриси для коханого : етюди / Тетяна Череп-Пероганич ; ред. Оксана Радушинська ; техн. ред. Олександр Апальков ; худож. Таміла Гринюк. – Канів : «Склянка Часу*Zeitglas», 2014. – 24 с.

Від великого кохання народжуються діти і... книжки. Ця – саме така. В ній зібрано двадцять одкровень авторки – маленька часточка того, про що хочеться сказати людині, яка поруч.

10.



Теплі мамині казки : вірші для дошкільного віку / Тетяна Череп-Пероганич ; худож. Оксана Грек. – Канів : «Склянка Часу*Zeitglas», 2014. – 12 с.

У книжечці всього сім віршиків і трішки більше малюнків. Але вони теплі та щирі, бо ж дитячим сердечкам потрібно саме це.

11.



Ліки для душі: поезії / Тетяна Череп-Пероганич ; передм. Олександра Деко ; худож. Василь Лопата. – Київ : Дія, 2013. – 145 с.

Поезії, що увійшли до нової збірки, як завжди, з добра та любові, із тонкої, ліричної, світлої душі поетеси. У них – всі радості і смутки жіночої долі, насолоди і примхи людського життя. Вони, дійсно, мов ліки для душі.

У книжці окрім ліричних творів вміщено також дитячі віршики та колісанки.

12.



Берег любові : поезії / Тетяна Череп ; передм. Дмитра Головка. – Київ : ДІА, 2012. – 152 с.

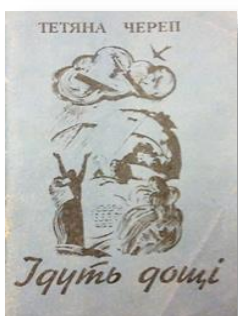
13.



Із саду – дві стежини : художньо-документальна повість, етюди / Тетяна Череп; передм. Юрія Пероганича ; ред. Дмитро Головка ; художник Микола Стратілат. – Київ : ДІА, 2012. – 64 с.

«Із саду – дві стежини» – це перша книжка прози молодої поетеси Тетяни Череп. Він – не вигадка, а справжня історія, яку свого часу пережили близькі й дорогі автору люди.

14.



Ідуть дощі / Тетяна Череп ; передм. Олександра Астаф'єва. – Прилуки : Стиль, 1996. – 59 с.

Вірші, що увійшли до першої збірки юної поетеси, глибоко правдиві і бентежні, найтонші інтимні мелодії у них органічно поєднуються з актуальними філософсько-моральними мотивами.

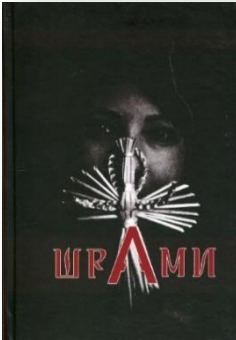
Твори, опубліковані в збірниках

15.



Квартира № 134. Сестрички / Тетяна Череп-Пероганич // Чи бачать небеса котів? : повісті / уряд.: Ольга Полевина, Еліна Заржицька. – Тернопіль : Навчальна книга – Богдан, 2024. – С. 79-81.

16.



Діти янголами стали / Тетяна Череп-Пероганич // ШраМИ : [антол.] / [упоряд. Вікторія Шевель] ; Київський літературний клуб. – Київ : Креативна агенція «Артіль», 2023. – С. 78-82.

17.



[Неодіймані радості Володимира Свідзінського](#) / Тетяна Череп-Пероганич // За нашу і вашу свободу : електрон. зб. наук. та наук.-попул. праць / уряд.: І. М. Безена, Е. І. Заржицька ; за ред. В. В. Сиченко. – Т. 3. – Дніпро : КЗВО «ДАНО» ДОР», 2022. – С. 123-127.

18.



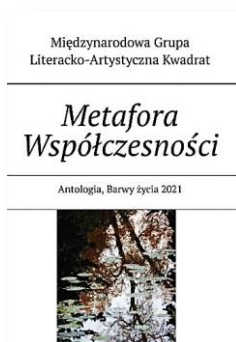
Оповідання : Котяче щастя ; Яблунька ; Мрії збуваються ; вірші : Холодне літо ; «Зайшла у ліфт, там чоловік з дівчатком...» ; Грибочки ; Життя нас випробовує щоднини ; «Засніжило, замело...» ; Син / Тетяна Череп-Пероганич // Література рідного краю. Чернігівщина : хрестоматія. – Новоград-Волинський, 2021. – С. 1172-1177.

19.



Цукерочки : поезія / Т. Череп-Пероганич // [Пан Гав із UA](#) : зб. творів сучасних українських авторів / уряд.: Еліна Заржицька, Ірина Олійник. – Дніпро : ФОП «Дружко», 2021. – С. 38.

20.



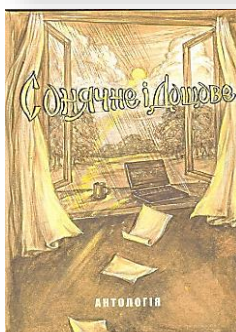
Szczęśliwi / Tetyana Cherep-Perohanych ; пер. пол. Kazimierz Burnat // Metafora Współczesności : Antologia, Barwy życia / Międzynarodowa Grupa Literacko-Artystyczna «Kwadrat». – [Kraków], Ridero IT Publishing, 2021. – С. 81.

21.



«Без Верби та Калини немає України» : оповідання / Т. Череп-Пероганич // Книжка для додаткового читання : посіб. для 3-го кл. загальноосвіт. навч. закл. / Н. І Богданець-Білоskalенко, Ю. М. Шумейко. – Київ : Грамота, 2020. – С. 51.

22.



«Відганяю геть бажань нашестя...» ; «Що тобі він залишив, жінко? Тільки ніжний дотик руки...» ; «Спалені листи...» ; «А в мене родимка на лівому плечі...» / Тетяна Череп-Пероганич // Сонячне і Дощове : антол. – Чернігів : ТОВ «Редакція газети «Чернігівський вісник», 2020. – С. 200-203.

23.



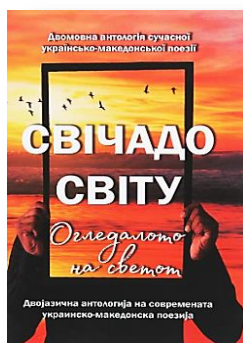
«Вітерець і Україна» : фрагмент п'єси / Т. Череп-Пероганич // [Українська мова та читання](#) : підруч. для 3-го кл. ЗЗСО (у 2-х частинах) / Наталія Богданець-Білоskalенко, Юлія Шумейко. – Київ : Грамота, 2020. – Ч. 2 : Читання. – С. 48-51.

24.



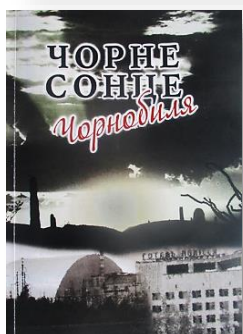
Колядка : оповідання / Т. Череп-Пероганич // [Українська мова та читання : підруч для 3-го кл. ЗЗСО \(у 2-х частинах\) :](#) / Олександра Савченко. – Київ : Орion, 2020. – Ч. 2. – С. 65-67.

25.



«Можливо треба про осінь, я ж знову про тебе...» ; Холодне літо ; «А в мене родимка на лівому плечі...» ; Метелики ; Разом ; Сильна жінка ; Чужі ; «Яка чудова осінь в Україні...» : [вірші] / Тетяна Череп-Пероганич // Свічадо світу / Огледалото на светот : [антол.]. – Київ : Друкарський двір Олега Федорова, 2020. – С. 202-212.

26.



Чорнобильське лихо : [вірш] / Тетяна Череп-Пероганич // Чорне сонце Чорнобиля. Збірка пам'яті ліквідаторів Чорнобильської трагедії. – Київ, 2020. – С. 64.

Збірка поетичних і прозових творів пам'яті ліквідаторів Чорнобильської трагедії «Чорне сонце Чорнобиля». Книгу склали твори 34-х авторів із 4-х країн (31 із України і по одному із Білорусі, Болгарії і Латвії).

27.



Як Андрійко з козаком Мамаєм Україною мандрували / Тетяна Череп-Пероганич // Зіркові казки : [збірка : шрифт Брайля : для мол. та серед. шк. віку] / [Т. Череп-Пероганич, І. Ковальчук ; худож. К. Мальована]. – Київ : Саміт-книга, 2020. – С. 2-26 : іл.

Збірка авторських казок українських письменників, адаптована та надрукована з використанням стандартів універсального дизайну для дітей з важкими порушеннями зору.

28.



Колядка : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич // Насипала зима сніжинок на долоньки : збірка казок для дітей мол. шк. віку. – Харків : ПОГ «СоцІнтел», 2020. – С. 60-62. – (Серія: Зірки на долоньках).

Книга для читачів із вадами зору.

29.



Сорочка ; Гаряче літо ; Колискова для коханого / Тетяна Череп-Пероганич // Мальви для героя : збірник творів українських сучасних авторів / упоряд. Е. Заржицька ; КЗ «Дніпропетровська обласна бібліотека для молоді ім. М. Светлова», КЗВО «Дніпровська академія неперервної освіти» ДОР». – Дніпро : Журфонд, 2019. – С. 146-147.

Сучасні письменники України у своїх творах оспівують героїчний образ нашого захисника – мужнього воїна ООС (АТО), який захищає рідну землю, свободу українського народу.

30.



«Я роздягаюся, мов осінь...» ; «До осені...» ; «Хочу...» ; «Сентиментальна пора...» ; Осінь дорослої жінки ; «Кленове листя падає до ніг...» ; Осінне ; «Хочеться ранньої осені...» ; Сентиментальне ; Холоди : [поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // Метро всередині нас : зб. поезій / упоряд.: О. В. Козинець, О. В. Малаш. – Біла Церква : ТОВ «Білоцерківдрук», 2019 – С. 102-117.

31.



Шкода ; Синопад : поезія / Т. Череп-Пероганич // Мама просять пам'ятати : зб. творів сучасних українських авторів : проза та поезія / упоряд. Еліна Заржицька. – Дніпро : Журфонд, 2019. – С. 115-116.

До збірки увійшли твори письменників сучасних українських письменників, спрямовані до формування у дітей та підлітків сприйняття свого життя, як особливої цінності; вироблення почуття відповідальності за збереження та зміцнення свого здоров'я, а також на розвиток уміння передбачати наслідки своїх вчинків, навчати дітей бути здоровими духовно і тілесно, намагатися застосовувати отримані знання й уміння у згоді із зовнішнім світом та законами природи.

32.



Виноград / Т. Череп-Пероганич // Книжка для додаткового читання : для 1 кл. ЗЗСО / упоряд.: Н. І. Богданець-Білоskalенко, С. З. Романюк. – Київ : Грамота, 2018. – С. 11. – (Серія: «Нова українська школа»).

33.

Дітки сплять / Т. Череп-Пероганич // Книжка для додаткового читання : для 1 кл. ЗЗСО / упоряд.: Н. І. Богданець-Білоskalенко, С. З. Романюк. – Київ : Грамота, 2018. – С. 22. – (Серія «Нова українська школа»).

34.

Україночка / Т. Череп-Пероганич // Книжка для додаткового читання : для 1 кл. ЗЗСО / упоряд.: Н. І. Богданець-Білоskalенко, С. З. Романюк. – Київ : Грамота, 2018. – С. 9. – (Серія «Нова українська школа»).

35.

Шелестять дубочки / Т. Череп-Пероганич // Книжка для додаткового читання : для 1 кл. ЗЗСО / упоряд.: Н. І. Богданець-Білоskalенко, С. З. Романюк. – Київ : Грамота, 2018. – С. 15. – (Серія «Нова українська школа»).

36.



Київ, кохання ; «Мене нормально прийняла столиця...» : вірші / Т. Череп-Пероганич // На київських пагорбах. Фестиваль урбаністичної поезії / упоряд. О. Б. Гордон. – Київ : 2018. – С. 45.

37.



«Спи дитинко, спи рідненька...» ; «Що ж ти, коте, зажурився...» ; Вишеньки ; Королівна ; Мишка ; Синичка ; Цукерочки ; Вишиванка ; Україночка / Т. Череп-Пероганич // Вишиванка для сонечка : зб. творів сучасних українських авторів для дітей. – Харків : Юнісофт, 2018. – С. 37, 127-129 : іл. – (Серія «Найкращий подарунок»).

38.



Бомж ; Очі напроти ; Баба Люба і метро ; «Цей чоловік напроти у метро...» / Тетяна Череп-Пероганич // Підземне царство метро. Книга для тих, хто (не) боїться підземки. – Київ : КБ-БУКС, 2017. – С. 89-101. – (Серія: Дорожні історії).

Твори збірки «Підземне царство метро» об'єднані тематикою підземного транспорту, незвичайними історіями, реальними та фантастичними, у нас та в інших країнах. Але насправду всі ці історії зовсім не про транспортний засіб, а про нас із вами – про живих людей із нашими проблемами, переживаннями, прагненнями, коханням, розчаруваннями, втратами, але з вірою в те, що все буде добре.

39. Ремонт ; Холодне літо ; Іванова дружина ; Зустріч ; Спомин ; Душа ; «Щастя до чею...» ; Художнику ; «І що тоді буде, коли я пташиною стану?...» ; Сорочка ; Будяк / Тетяна Череп-Пероганич // Твої вірші : Міжнар. літ.-худож. журн. – 2017. – № 1 (6). – С. 146-148.

40. «Цікаво...» ; «Травень прийшов у квітні...» ; «Коли тобі дуже погано...» ; «Скажу тобі, поміж іншим...» ; Розчарування / Т. Череп-Пероганич // Огні горять... : зб. творів присвячена пам'яті Тараса Григоровича Шевченка / упоряд. Т. Цибульська. – Кременчук : ПП «Щербатих О. В.», 2017. – С. 151-154.

41.



«Грішна...» ; «По воді, по воді все пливу...» ; Настроєве ; «В місті ми... в місті...» ; «А знаєш, от нап'юся нині теж...» ; Жінка і літо / Тетяна Череп-Пероганич // Голоси Севами : ювілейний альманах : [вірші] / [гол. ред., упоряд. О. Яблонська] ; літературне об'єднання Sevama. – [Київ] : [Вид. Санченко А. В.], 2017. – Число 7. – С. 161-165.

42.



Колядка : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // Україна починається з тебе: поезія і проза для дітей шк. віку / упоряд. М. Морозенко. – Київ : Фенікс, 2017. – С. 228-233.

У збірнику «Україна починається з тебе» зібрано найкращі патріотичні твори сучасних київських авторів, які пишуть для дітей.

43.



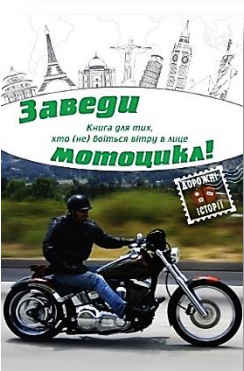
Лист у минуле ; Апельсин : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // Відлуння любові: жінки : зб. оповідань про кохання / уклад. Еліна Заржицька. – Київ : Мультимедійне вид-во Стрельбицького, 2017. – С. 103-107.

44.



Мої мама й тато – лікарі! : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // Абетка професій : зб. творів суч. укр. авторів / уклад. Е. Заржицька. – Дніпропетровськ : Журфонд, 2017. – С. 60.

45.



Мрії здійснюються ; Як я навчилася мотоциклом керувати : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич // Заведи мотоцикл! : книга для тих, хто (не) боїться вітру в лице : зб. оповідань. – Київ : Видавнича група КМ-БУКС, 2017. – С. 186-191. – (Серія «Дорожні історії»).

«Заведи мотоцикл!» – оповідання п'ятнадцяти українських авторів об'єднані темою мотоциклів, пригодами, подорожами, історіями, зустрічами, мріями, радіощами, розчаруваннями, коханням та вітром в лице.

46.



Новорічна казка – для дітей від 6 років : зб. творів суч. укр. авторів / Е. Заржицька, Н. Дев'ятко, Т. Череп-Пероганич та ін. – Київ : Мультимедійне вид-во Стрельбицького, 2017. – 124 с.

У новорічну ніч трапляються різні дива – можна зустріти інопланетян і навіть потоваришувати із ними, побачити справжнього Діда Мороза та Снігуроньку, побавитися із домовичком, сніговичком та іншими казковими істотами. Про ці та інші надзвичайні історії написали чудові

українські письменники з різних куточків України та далекого зарубіжжя.

47.



Різдвяна казка – для дітей від 6 років : збірник творів сучасних українських авторів / Е. Заржицька, О. Рєпіна, Т. Череп-Пероганич та ін. – Київ : Мультимедійне вид-во Стрельбицького, 2017. – 88 с.

У цій збірці казок талановитих українських письменників на вас чекають дев'ять чарівних історій, які трапилися в ніч перед Різдом.

48.

Бо осінь/It's autumn ; Сентиментальна пора/ Sentimental time ; Глухота/Deafness ; Будь поруч/ Be by my side / Тетяна Череп-Пероганич // Литаври : альманах. – Ніжин : Вид. ПП Лисенко М. М., 2016. – С. 522-525.

49.



До ворога ; Колискова для коханого : [поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // Він, Вона і війна: збірка віршів / упоряд. Т. Цибульська. – Кременчук : Вид. ПП Щербатих О. В., 2016. – С. 85-86.

50.



«До Шевченка», «Моє село на радощі зміліло...» : [поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // Шевченко йде дорогами доби: вірші та оповідання : антологія творів, присвячених Т. Г. Шевченку / Національна спілка письменників України. – Красноармійськ, 2016. – С. 97.

51.



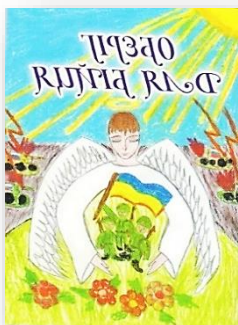
Лист у минуле ; Мій коханий гітарист : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // Теплі історії у стилі блюз: зб. оповідань. – Київ : Брайт Стар Паблішинг, 2016. – С. 143-147.

52.

До Шевченка ; Моє село на радощі зміліло / Тетяна Череп-Пероганич // ...і вічне Тарасове слово... : поезії та оповідання / Красноармійське

творче об'єднання «Суцвіття». – Донецьк : Національна спілка письменників України, 2015. – С. 90.

53.



Колискова для коханого / Тетяна Череп-Пероганич // Оберіг для бійця / ав. проекту, упоряд. Оксана Шеренгова. – Корсунь-Шевченківський : ФОП Гаврищенко В. М., 2015. – С. 36-37.

54.



Моє село на радощі зміліло ; «Люблю село щасливе, світанкове...» : [поезія] // Поетична топоніміка : поезія та проза про села і міста України : [альманах] / ред.-упоряд. Любов Сердунич. – Хмельницький : ФОП Цюпак, 2015. – С. 119, 195-196.

Збірник містить художні твори і краєзнавчі довідки про 90 населених пунктів України.

55.



«Що ж ти, війно, робиш з нами?...»/«Со ty, wojno, robisz z nami?...» / Тетяна Череп-Пероганич ; пер. пол. Kazimierz Burnat // Jak podanie ręki : польсько-українська антологія сучасної поезії. – Poznań, 2015. – Том V. – С. 30-31.

56.



Біографічна довідка ; Апельсин ; Багатство ; Сини ; Мама живе сама ; Брати / Тетяна Череп-Пероганич // Антологія сучасної новелістики та лірики України 2013. – Канів : Склянка Часу*Zeitglas, 2014 – С. 80–87. – (Серія: Антологія сучасної новелістики та лірики України).

57.



[Казки] / Тетяна Череп-Пероганич // Подарунок від святого Миколая : зб. казок / уклад. Е. Заржицька. – Київ : «КАССИОПЕЯ сузір'я українських книжок», 2014. – С. 21-23.

58.



[Материнська молитва. Українки – героям Майдану](#) : поезії / передмов.: Т. Череп-Пероганич, Ю. Пероганич. – Київ : Наш Формат, 2014. – 71 с.

Антологія поезій, присвячена подіям Євромайдану. Є найпершою антологією поезій, і найпершою поетичною і художньою книгою про Євромайдан.

59.



Моє село на радощі зміліло / Тетяна Череп-Пероганич // Чатує в століттях Чернеча гора : Вісник Міжнародного поетичного конкурсу. – Канів : Склянка Часу*Zeitglas, 2014. – С. 186.

60.



[Поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // Осінь у камуфляжі : зб. віршів / упоряд. Таїсія Цибульська. – Кременчук : Вид. ПП Щербатюк О. В., 2014. – С. 112-114.

Збірка містить вірші, присвячені подіям на сході України та їх Героям.

61.

Ріка кохання : [збірка пісень] / Тетяна Череп-Пероганич, Василь Сторонський. – Дрогобич : П'освіт, 2014. – 24 с.

Збірка пісень композитора Василя Сторонського на слова Тетяни Череп-Пероганич.

62.



[У житті буває все : оповідання](#) / Тетяна Череп-Пероганич // Теплі історії про кохання: збірка оповідань / за ред. Ю. Шутенко. – Київ : Брайт Стар Паблішинг, 2014. – С. 73-75.

63.



[Я твоя](#) : [збірка пісень] / Череп-Пероганич Тетяна, Сторонський Василь. – Дрогобич : П'освіт, 2014. – 16 с.

Книга поетеси (збірка пісень) Тетяни Череп-Пероганич з Києва та композитора Василя Сторонського з Дрогобича «Я твоя» – 10 нових пісень, серед яких і твір «Не мені», завдяки якому авторка стала у 2013 році дипломантом «Коронації слова».

64.



Вірші / Тетяна Череп // Скіфія 2013. Осінь : літ.-мистец. альм. – Канів : Склянка Часу*Zeitglas, 2013. – С. 125-127.

65.

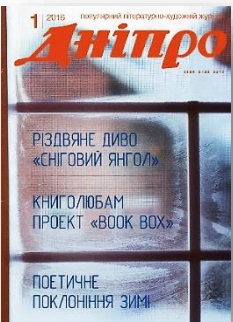


Воші / Тетяна Череп // Скіфія 2013. Літо : літ.-мистец. альм. – Канів : Склянка Часу*Zeitglas, 2013. – С. 446-448. – (Серія: Альманахи).

66. Я не старішаю, я – старшаю : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Wordpress.com : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/lhizdh>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
67. Батьківська Хата ; Братові ; Душа ; «У селі собі збудую хату...» ; Іванова дружина ; Ремонт ; Без весни ; Пташка ; Зустріч : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп // Кримська світлиця : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/cfxsdt>. – Дата публікації : 24.04.2009. – Назва з екрана.

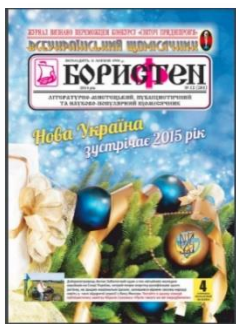
Твори, опубліковані в періодичних друкованих та електронних виданнях

68. «Кохання – гірка цикута...» : поезія / Тетяна Череп-Пероганич // «Наука і суспільство» – 2024. – № 7 (10 жовт.). – С. 61-63.
69. У бабусі на подвір'ї ; Ромашка ; Рута ; Чорнобривці ; Айстри ; Жоржина ; Троянда ; Гладіолус ; Матіола ; Паничі : [вірші] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Весела Абетка : вебсайт. – Режим доступу : http://abetka.ukrlife.org/flower_b.html. – Дата перегляду : 17.10.2024. – Назва з екрана.
70. «Як птахи – люди по світу...» : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/novini/tetyana-cherep-peroganich-yak-ptahi-ljudi-po-svitu/>. – Дата публікації : 28.12.2022. – Назва з екрана.
71. «Як птахи – люди по світу...» : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Українська літературна газета : вебсайт. – Режим доступу : <https://litgazeta.com.ua/poetry/tetiana-cherep-perohanych-iaak-ptakhy-liudy-po-svitu/>. – Дата публікації : 24.12.2022. – Назва з екрана.

72. «Казка про славного Орленка» / Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2021. – № 1. – С. 50-52 : фото.
Казка присвячена В'ячеславу Чорноволу.
73. Поезія / Тетяна Череп-Пероганич // «Струна». – 2020. – 11 листоп. (№ 1). – С. 14.
74. «Хочу мандаринок і глінтвейну...» ; «Без різниці – зраджена чи забута...» ; Сама ; Дякую ; «Спалені листи...» ; «Вже звикла так – сміятися крізь сльози...» ; «Знаєш, мені болить...» ; «Цей чоловік навпроти у метро...» : [поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // [«Світ-інфо»](#). – 2020. – 16 лип. (№ 179). – С. 15 : фото.
Вірші з нової збірки поезій Тетяни Череп-Пероганич «Танго не для нас».
75. Щасливі ; «Осінній ранок теплий, попри все...» ; «Як тепло у батьківській хаті...» ; «Два хлопчики гребуть у лісі сіно...» ; Одинока ; Ремонт ; Яблунька ; Сад душі / Тетяна Череп-Пероганич // «Українська мова і література в школах України». – 2019. – № 11 (198). – С. 61-62.
76. Дороги Ванесси : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : сайт. – Режим доступу : <https://tasyacherep.wordpress.com/>. – Дата публікації : 16.12.2018. – Назва з екрана.
77. Ти сьогодні у мене є : [лірика] / Тетяна Череп-Пероганич // Слово Просвіти. – 2017. – Ч. 4 (26 січ. - 1 лют.). – С. 9 : фото.
78. Мрій суцвіття дурманить і радує : [поезії] / Тетяна Череп-Пероганич // Літературна Україна. – 2016. – 15 трав. (№ 19). – С. 10 : портр.
79. [Подарунок від Святого Миколая \(казкове оповідання\)](#) / Тетяна Череп-Пероганич // Рабочее слово. – 2016 – № 48 (11016). – С. 7.
80. Поезія / Тетяна Череп-Пероганич // Світ-інфо. – 2016. – 7 квіт. (№ 76). – С. 15.
81. Яблуневе кохання моє : [поезія] / Тетяна Череп-Пероганич // Слово жінки. – 2016. – № 5-6 (10 жовт.). – С. 30-31.
82.  «Як тепло у батьківській хаті...» : [поезії] / Т. Череп-Пероганич // Дніпро. – 2016. – № 1. – С. 54-55.
83. «Без верби і калини нема України» : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // «Крилаті». – 2015. – № 4 (47), лип.-серп. – С. 4.
84. «Подорож до країни добра» : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // «Світ дитини». – 2015. – число 2 (229). – С. 6-7.

85. «Стара світлина» : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // «Світ дитини». – 2015. – число 11 (237). – С. 2-3.

86.



Білий зайчик ; Дбайливий Микита ; Подарунок ; Річка : [поезія] ; Як Новий Рік дорогу до школи шукав : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // [Бористен. – 2014. – грудень, № 12 \(281\).](#) – С. 25.

87. Верба, Калина ; Хто кращий : [оповідання] / Тетяна Череп-Пероганич // «Світ дитини». – 2014. – число 11 (226). – С. 3-4.

88. Подорож до країни Добра : [оповідання] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/heubmf>. – Дата публікації : 09.02.2013. – Назва з екрана.

89. Утікач : [оповідання] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/iooscp>. – Дата публікації : 09.02.2013. – Назва з екрана.

90. Хто кращий? : [оповідання] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/efzbgz>. – Дата публікації : 09.02.2013. – Назва з екрана.

91. «Я тобі подзвоню...» : [оповідання] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/imnzis>. – Дата публікації : 09.02.2013. – Назва з екрана.

92. В мені росте твоя любов : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/gfeopb>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.

93. Вона – моя! : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/gnuvht>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.

94. До України : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/lwtcln>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.

95. Із циклу «Батьківська хата» / Тетяна Череп // Носівські вісті. – 2012. – 3 берез. № 9 (9238). – С. 4.

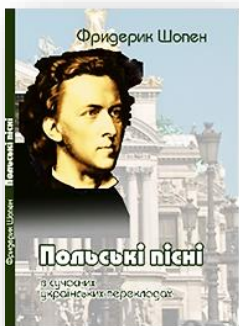
96. Мово моя : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/fsvkpy>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
97. Не залишай : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/cpbsib>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
98. Поезії / Тетяна Череп // [«Соборність» : Міжнар. літ.-публіцист. часоп. укр. письменників](#). – 2012. – № 2-3. – С. 52-57.
99. Ти ж зовсім юний. Як з тобою бути? : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/qfpkio>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
100. Чоловікові : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/pboyos>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
101. Я не старішаю, я – старшаю : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/lhizdh>. – Дата публікації : 08.03.2012. – Назва з екрана.
102. Батьківська Хата ; Братові ; Душа ; «У селі собі збудую хату...» ; Іванова дружина ; Ремонт ; Без весни ; Пташка ; Зустріч : [поезія] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп // Кримська світлиця : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/cfxsdt>. – Дата публікації : 24.04.2009. – Назва з екрана.

Переклади

103. Блакитний дунай / сл. Йозефа Вайля ; перекл. Т. Череп-Пероганич ; муз. Й. Штраус // Душа – се конвалія ніжна : вокальні твори з концертно-камерного репертуару Євгенії Мірошніченко : для сопрано у супроводі фортепіано : репертуарно-метод. навч. посіб. / упоряд.: О. Баланко, В. Фізер. – Житомир : Видав. дім «Бук-Друк», 2021. – С. 135.
104. Дві ластівки / сл. А. Тажибаєва ; перекл.: Н. Забіли, Т. Череп-Пероганич, Є. Брусиловський // Душа – се конвалія ніжна : вокальні твори з концертно-камерного репертуару Євгенії Мірошніченко : для сопрано у супроводі фортепіано : репертуарно-метод. навч. посіб. / упоряд.: О. Баланко, В. Фізер. – Житомир : Видав. дім «Бук-Друк», 2021. – С. 222.

105. Казки Віденського лісу / сл. С. Степанової ; перекл. Т. Череп-Пероганич ; муз. Й. Штраус ; перекладення С. Мацюшевича // Душа – се конвалія ніжна : вокальні твори з концертно-камерного репертуару Євгенії Мірошниченко : для сопрано у супроводі фортепіано : репертуарно-метод. навч. посіб. / упоряд.: О. Баланко, В. Фізер. – Житомир : Видав. дім «Бук-Друк», 2021. – С. 146.
106. Лебідь : п'єса з інструментальної фантазії «Карнавал тварин» / сл. Є. Юр'єва ; перекл. Т. Череп-Пероганич ; муз. К. Сен-Санс // Душа – се конвалія ніжна : вокальні твори з концертно-камерного репертуару Євгенії Мірошниченко : для сопрано у супроводі фортепіано : репертуарно-метод. навч. посіб. / упоряд.: О. Баланко, В. Фізер. – Житомир : Видав. дім «Бук-Друк», 2021. – С. 158.
107. Тіні : повільний вальс / сл. М. Улицького ; перекл. Т. Череп-Пероганич, К. Дебюссі ; перекладення С. Мацюшевича // Душа – се конвалія ніжна : вокальні твори з концертно-камерного репертуару Євгенії Мірошниченко : для сопрано у супроводі фортепіано : репертуарно-метод. навч. посіб. / упоряд.: О. Баланко, В. Фізер. – Житомир : Видав. дім «Бук-Друк», 2021. – С. 184.

108.



Гарний хлопець / муз. Фридерика Шопена ; сл. Юзефа Богдана Залеського ; пер. з пол. Т. Череп-Пероганич // [Фрідерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах](#) / упоряд. Андрій Бондаренко ; передм. Григорій Ганзбург. – Київ : Альтернатива Друк, 2017. – С. 26-27.

Видання репрезентує всі збережені до нашого часу пісні Ф. Шопена. Усі пісні подано мовою оригіналу, а також в українських перекладах сучасних авторів. Нотні матеріали первинно готувались і були представлені в електронному вигляді в проєктах Фонду «Вікімедіа» – Вікіпедії та Вікіджерелах.

109. Гулянка / муз. Фридерика Шопена ; сл. Стефана Вітвіцького ; пер. з пол.: Т. Череп-Пероганич, Любов Відута // [Фрідерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах](#) / упоряд. Андрій Бондаренко ; передм. Григорій Ганзбург. – Київ : Альтернатива Друк, 2017. – С. 14-17.
110. Мелодія / муз. Ф. Шопена ; сл. Зігмунта Красінського ; пер. з пол. Т. Череп-Пероганич // [Фрідерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах](#) / упоряд. Андрій Бондаренко ; передм. Григорій Ганзбург. – Київ : Альтернатива Друк, 2017. – С. 28-29.
111. Наречений / муз. Ф. Шопена ; сл. Стефана Вітвіцького ; пер. з пол. Т. Череп-Пероганич // [Фрідерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах](#) / упоряд. Андрій Бондаренко ; передм. Григорій Ганзбург. – Київ : Альтернатива Друк, 2017. – С. 43-46.

112. Перстень / муз. Ф. Шопена ; сл. Стефана Вітвіцького ; пер. з пол. Т. Череп-Пероганич // [Фридерик Шопен. Польські пісні в сучасних українських перекладах](#) / упоряд. Андрій Бондаренко ; передм. Григорій Ганзбург. – Київ : Альтернатива Друк, 2017. – С. 41-42.

Літературно-критичні та публіцистичні статті

113. Дармове – чортове: май повагу до самого себе [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1132827-1132827>. – Дата публікації : 13.02.2024. – Назва з екрана.
114. Еліксир молодості: «Ти – найкраща!» [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/eliksir-molodosti-ti-najkrashha-1148344>. – Дата публікації : 07.02.2024. – Назва з екрана.
115. Мамина любов : хтось дуже правильно сказав, що Бог не міг бути відразу скрізь, тому він створив матерів [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1115102-1115102>. – Дата публікації : 12.05.2024. – Назва з екрана.
116. Піч у хаті – як мати у сім'ї [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1098018-1098018>. – Дата публікації : 20.05.2024. – Назва з екрана.
117. Трутень – не чоловік [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/truten-ne-cholovik-1159319>. – Дата публікації : 01.02.2024. – Назва з екрана.
118. Щоб у кожній оселі пісні звучали веселі [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1091410-1091410>. – Дата публікації : 04.02.2024. – Назва з екрана.
119. Анатолій Погрібний – вірний син України [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/1093418-1093418>. – Дата публікації : 11.10.2023. – Назва з екрана.
120. Бо люблю його [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1108861-1108861>. – Дата публікації : 13.11.2023. – Назва з екрана.
121. Іди, іди, дощику, зварю тобі борщику в полив'янім горщику [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український

- інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1107862-1107862>. – Дата публікації : 10.11.2023. – Назва з екрана.
122. Ми не були жорстокими до неї, ми просто були ще дітьми [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1110861-1110861>. – Дата публікації : 14.11.2023. – Назва з екрана.
14 листопада щороку відзначається Всесвітній День боротьби з цукровим діабетом. У статті розповідається про хвору на цукровий діабет дівчинку з дитинства автора і відношення до таких хворих у суспільстві тоді і зараз.
123. Як зять тещі ледь віку не вкоротив [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/1094438-1094438>. – Дата публікації : 16.10.2023. – Назва з екрана.
124. Проєкт «Сховок», або коли культура лікує [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/proiekt-skhovok-abo-koly-kultura-likuie/>. – Дата публікації : 11.03.2022. – Назва з екрана.
У статті йдеться про культуру, яка є важливою складовою розвитку країни. Саме тому, на Прикарпатті, телекомпанія «Снятин» та Снятинський літературно-меморіальний музей Марка Черемшини розпочали оригінальний проєкт: культурологічні випуски з укриття.
125. «Ковчег» – це історія української музики, яка твориться сьогодні / Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2020. – № 4-6. – С. 83-85 : фото.
Зірка світової класичної сцени, диригентка Оксана Линів і культурна менеджерка Ярина Винницька за підтримки Українського культурного фонду ще на початку жовтня 2020 року розпочали роботу над створенням унікального проєкту «Ковчег Україна: музика», що поєднує в собі традиційну та класичну музику, мультимедійні інсталяції та кінопродакшн, книговидавництво та інтерактивні ігри.
126. Коли мистецтво повертає до життя... / Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2020. – № 4-6. – С. 52-56 : фото.
У статті розповідається про українську художницю Тетяну Король, мистецька кар'єра якої розпочалась з іконопису у 38 років, а згодом її зацікавив олійний живопис.
127. Про пандуси і що робити, коли їх нема [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/pro-pandusy-i-shho-robyty-koly-yih-nema-1163143>. – Дата публікації : 30.01.2020. – Назва з екрана.
128. Своє має бути якісним, щоб за нього хотілося платити [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/svoje-maye-buty-yakisnym-shhob-za-nogo-hotilosya-platyty-1151235>. – Дата публікації : 14.01.2020. – Назва з екрана.
Про якість українського культурного продукту – кіно, книжки, пісні.

129. «Сонячне і Дощове» – антологія віршів чернігівських журналістів [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/soniachne-i-doshchove-antolohiia-vid-chernihivs-kykh-zhurnalistiv/>. – Дата публікації : 11.06.2020. – Назва з екрана.
Про вихід друком антології віршів журналістів Чернігівщини. Це перше подібне видання на Придесні. У книжці поетичну творчість представили як відомі газетярі, працівники радіо і телебачення, так і молоді автори.
130. Творчий шлях обрав її сам / Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2020. – № 4-6. – С. 86-88 : фото.
У статті розповідається про співачку, викладачку естрадного вокалу, членкиню Спілки діячів естрадного мистецтва Еллу (Олену) Єфімчук.
131. Триває реформа інтернатних закладів інституційного догляду та виховання в Тернопільській області (ВІДЕО) [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/tryvaie-reforma-internatnykh-zakladiv-instytutsiynohodohliadu-ta-vykhovannia-v-ternopil-s-kiy-oblasti/>. – Дата публікації : 09.09.2020. – Назва з екрана.
132. Чим можу вам допомогти? [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/chym-mozhu-vam-dopomogty-1151951>. – Дата публікації : 15.01.2020. – Назва з екрана.
Про українських військовослужбовців, які зазнали поранень і відношення до колишніх бійців у суспільстві.
133. А колись перед вчителем при зустрічі знімали шапку [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/a-kolys-pered-vchylem-pry-zustrichi-znimaly-shapku-1089790>. – Дата публікації : 07.10.2019. – Назва з екрана.
134. Довічне за фальсифікат ліків. А чи буде толк? : 12 листопада парламентарі підтримали своїми голосами законопроект, який направлений на боротьбу з фальсифікатом лікарських засобів [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/dovichne-za-falsyifikat-likiv-a-chy-bude-tolk-1110133>. – Дата публікації : 13.11.2019. – Назва з екрана.
135. Ліфт для українців [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/lift-dlya-ukrayintsiv-1096690>. – Дата публікації : 19.10.2019. – Назва з екрана.
136. Маня, Федя і сусід, або що нам пропонують власники вітчизняних телеканалів [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/manya-fedya-i-susid-abo-shho-nam-proponuyut->

- [vlasnyky-vitchyznyanyh-telekanaliv-1090386](https://uain.press/articles/vlasnyky-vitchyznyanyh-telekanaliv-1090386). – Дата публікації : 07.10.2019. – Назва з екрана.
137. Кому заважають школи-інтернати? [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/komu-zavazhayut-shkoly-internaty-1096606>. – Дата публікації : 18.10.2019. – Назва з екрана.
138. Нас меншає? [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/nas-menshaye-1116362>. – Дата публікації : 22.11.2019. – Назва з екрана.
Роздуми про демографічну ситуацію в Україні, про причини зменшення чисельності населення, хто чи що в тому винен.
139. Про столичне метро і не тільки [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/pro-stolychne-metro-i-ne-tilky-1098938>. – Дата публікації : 23.10.2019. – Назва з екрана.
140. У кожної «верьовки» є свій кінець [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/u-kozhnoyi-verovky-ye-svij-kinets-1097162>. – Дата публікації : 21.10.2019. – Назва з екрана.
Роздуми про виступ Національного заслуженого академічного українського народного хору України імені Григорія Верьовки в одному з номерів «95 кварталу».
141. Хто захистить Поліну? [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/blogs/hto-zahystyt-polinu-1091986>. – Дата публікації : 09.10.2019. – Назва з екрана.
Про домашнє насильство та проєкт під назвою «Поліна», який Національна поліція планує запустити по всій Україні. Він передбачає створення груп реагування, які будуть виїжджати виключно на виклики про домашнє насильство.
142. Чайлдфрі. Чому в Україні не кожне молоде подружжя хоче мати дітей? [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Український інтерес : вебсайт. – Режим доступу : <https://uain.press/articles/1093782-1093782>. – Дата публікації : 15.10.2019. – Назва з екрана.
143. Не відкладайте нічого на потім [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Культурна референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <https://kroun.info/iz-pershih-vust/ne-vidkladayte-nichogo-na-potim/>. – Дата публікації : 15.01.2018. – Назва з екрана.
Роздуми про те, що не варто відкладайте нічого на потім, де б ви не працювали, ким би ви не були, особливо, коли це питання здоров'я.
144. Особисті стосунки не потребують сторонніх порад [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Культурна референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <https://kroun.info/iz-pershih-vust/osobisti->

- [stosunki-ne-potrebuyut-storonnih-porad/](#). – Дата публікації : 06.03.2018. – Назва з екрана.
145. Чи довго будемо ми країною-неукраїною?.. [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Культурна референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <https://kroun.info/iz-pershih-vust/chi-dovgo-budemo-mi-krayinoyu-neukrayinoyu/>. – Дата публікації : 16.01.2018. – Назва з екрана.
Про важливість навчитися поважати себе як націю, як народ у якого є мова, є бажання і можливості її захистити.
146. Якби нам за блінами та гуляннями Україну не втратити... [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // Культурна референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <https://kroun.info/iz-pershih-vust/yakbi-nam-za-blinami-ta-gulyanniami-ukrayinu-ne-vtratiti/>. – Дата публікації : 18.02.2018. – Назва з екрана.
147. Ірина Баковецька презентувала збірку поезій [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/novini/irina-bakovetska-prezentovala-zbirku-poeziji/>. – Дата публікації : 18.09.2015. – Назва з екрана.
17 вересня в Національному музеї літератури України поетка, член НСПУ Ірина Баковецька презентувала нову книгу «Із ребра Хаосу».
148. Колективний збірник «І вічне Тарасове слово...» презентований у столиці [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/novini/kolektivnij-zbirnik-i-vichne-tarasove-slovo-prezentovaniy-u-stolitsi/>. – Дата публікації : 07.10.2015. – Назва з екрана.
6 жовтня у Національній спілці письменників України презентовано колективний збірник творів до 200-річчя Т.Г. Шевченка – книги, що побачила життя нещодавно на окупованій російським загарбником території нашої держави – Донеччині.
149. Вшанували генія слова / Тетяна Череп // [Отчий поріг. – 2011. – берез. \(№ 3\)](#). – С. 4-5.
150. Нові книги з образом Тичини [Електронний ресурс] / Тетяна Череп // Всеукраїнський незалежний медійний простір «Сіверщина» : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/grownd>. – Дата публікації : 18.05.2011. – Назва з екрану.
151. Треба вчитися творити добро / Тетяна Череп // [Отчий поріг. – 2011. – лют. \(№ 2\)](#). – С. 4.
Про презентацію книги Матвія Полонського «Спогади священника».

Інтерв'ю, записані Тетяною Череп-Пероганич

152. Марія Морозенко: «Слово – зброя, воюйте з честю» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Марія Морозенко ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/mariia->

[morozenko-slovo-zbroia-voiuYTE-z-chestiu/](https://elita.org.ua/morozenko-slovo-zbroia-voiuYTE-z-chestiu/). – Дата публікації : 13.02.2023. – Назва з екрана.

Марія Морозенко – українська дитяча письменниця, членкиня НСПУ, літературна редакторка, філологиня, лауреатка багатьох літературних премій. громадська діячка, волонтерка. Спілкуємось про життя сьогоднішнє, про те, які творчі плани має, чим нині займається.

153. Сергій Пантюк: «Вірю в кожного, хто поруч» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Сергій Пантюк ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/5371-2/>. – Дата публікації : 04.02.2023. – Назва з екрана.

Традиційно напередодні проведення «Віршню» говоримо із засновником фестивалю – відомим українським письменником, громадським діячем, українським воїном Сергієм Пантюком.

154. Віктор Крупка: «Діти спішать малювати. Спішімо за дітьми...» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Віктор Крупка ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/viktor-krupka-dity-spishat-maliuvaty-spishimo-zaditmy/>. – Дата публікації : 10.01.2022. – Назва з екрана.

Розмова з українським письменником і літературознавцем Віктором Крупкою про те, з якими думками і прагненнями він зустрів новий рік, про його професійну та літературну діяльність.

155. Геннадій Штерн: «Авіація розвиває в людині різні творчі здібності» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Геннадій Штерн ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/4474-2/>. – Дата публікації : 01.10.2021. – Назва з екрана.

Влітку цього року на Черкащині відбувся вперше конкурс на краєц українськомовну пісню авіаційної тематики. Цей конкурс і справді подарував сучасним пілотам багато гарних пісень українською мовою. В номінації «Легенда» перемогу здобув досвідчений авіатор Геннадій Штерн. Поспілкувалася нещодавно з переможцем і отримала відповіді на декілька запитань.

156. Юлія Федів: «Пріоритетом УКФ є сприяння культурному розмаїттю, самовираженню українців через мистецтво» : [інтерв'ю] / Юлія Федів ; записала Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2021. – № 1. – С. 3-5 : фото.

У публікації перший виконавчий директор УКФ Юлія Федів розповідає про діяльність Українського культурного фонду – державної установи, яка була створена у 2017 році, на підставі відповідного Закону України, з метою сприяння розвитку національної культури та мистецтва в державі, забезпечення сприятливих умов для розвитку інтелектуального та духовного потенціалу особистості й суспільства, широкого доступу громадян до національного культурного надбання, підтримки культурного розмаїття та інтеграції української культури у світовий культурний простір.

157. Павло Куш: «Для малих читачів потрібно писати у тому стані, коли у тебе в самого в душі весело світить сонечко» : [інтерв'ю] / Павло Куш ;

розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Українська культура. – 2020. – № 4-6. – С. 73-78 : іл., фото.

У статті український письменник, журналіст Павло Вікторович Куц розповідає про свою роботу в престижних друкованих українських виданнях та, паралельно з цим, про написання гумористичних творів для дорослих і дітей; про те, заважає письменництво журналістиці чи навпаки; про роль дитячої літератури у своїй творчості; про співпрацю з популярним журналом «Перець»; про труднощі, з якими митець зустрічається сьогодні; про значення письменницьких нагород; про переїзд до Києва та про свою родину.

158. Іван Камінський: «Приємно, що комусь моя робота потрібна» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Іван Камінський ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Еліта : вебсайт. – Режим доступу : <https://elita.org.ua/ivan-kamins-kyu-pryiemno-shcho-komus-moia-robotapotribna/>. – Дата публікації : 08.04.2019. – Назва з екрана.

Моєму співрозмовнику з міста Бучі, що на Київщині, Івану Камінському, всього дванадцять, а він самостійно пробує заробляти кишенькові гроші, будує плани на завтрашній день і вірить у те, що майбутнє рідної України неодмінно буде світлішим і чистішим.

159. Олена Івановська: «Українцям треба об'єднатися навколо спільної ідеї та повернутися до самих себе» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Олена Івановська ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/ajizbm>. – Дата публікації : 07.12.2018. – Назва з екрана.

Розмова з Оленою Івановською – українською фольклористкою, професоркою, завідувачкою кафедри фольклористики КНУ імені Тараса Шевченка. Жінка поділилася своєю любов'ю не тільки до роботи, професійних обов'язків, а любов'ю до найголовнішого – родини, друзів, України.

160. Сергій Пантюк: «2018 року фестиваль «Віршень» стартує 10 лютого» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / С. Пантюк ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <http://bukvoid.com.ua/events/interview/2018/01/31/072009.html>. – Дата публікації : 31.01.2018. – Назва з екрана.

Зустріч з організатором українського поетично-музичного фестивалю «Віршень» – письменником, видавцем, громадським діячем Сергієм Пантюком, який розповідає про цей багаторічний захід і про його учасників.

161. Сергій Пантюк: 2018 року фестиваль «Віршень» стартує 10 лютого : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / С. Пантюк; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Культурна референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <https://kroun.info/anonsy/sergiy-pantjuk-2018-roku-festival-virshen-startuye-10-lyutogo/>. – Дата публікації : 31.01.2018. – Назва з екрана.

Зустріч з організатором українського поетично-музичного фестивалю «Віршень» – письменником, видавцем, громадським діячем Сергієм Пантюком, який розповідає про цей багаторічний захід і про його учасників.

162. Сергій Пантюк: «Цього року фестиваль стартує під гаслом «Віршень» об'єднує міста» і відбудеться у Києві та Кам'янці-Подільському. А далі – мандри Україною!» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Сергій

Пантюк ; розмовляла Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/crzbhy>. – Дата публікації : 29.01.2018. – Назва з екрана.

Вже стало доброю традицією напередодні фестивальных днів зустрічатися з організатором українського поетично-музичного фестивалю «Віршень» – письменником, видавцем, громадським діячем Сергієм Пантюком, якому завжди є що розповісти і про цей багаторічний захід, і про самих учасників.

163. Щербина Іванна: «Бібліотека – місце «живого спілкування» : [інтерв'ю] / Іванна Щербина ; записала Тетяна Череп-Пероганич // Культура і життя. – 2017. – № 1-2. – С. 8-9.

Розмова з директором Центральної бібліотечної системи Солом'янського району м. Києва про сучасний стан бібліотечної справи, про нові функції бібліотек.

164. Володимир Вакуленко: «Я не припиняю вчитися навіть сьогодні» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Володимир Вакуленко ; записала Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/rkmvxd>. – Дата публікації : 02.11.2016. – Назва з екрана.

Розмова про рецепти успіху з відомим українським письменником, перекладачем і громадським діячем Володимиром Вакуленком.

165. Євген Букет: «Головна мета наших ворогів – зламати віру козацької нації у власні сили» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Євген Букет ; спілкувалася Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/bizxlo>. – Дата публікації : 23.08.2016. – Назва з екрана.

Нещодавно побачила світ книга знаного краєзнавця, заступника голови правління Київської обласної організації Національної спілки краєзнавців України, головного редактора газети «Культура і життя» Євгена Букета «Швачка – фенікс українського духу» (К.: Український пріоритет, 2016. – 360 с. + іл.). Вона присвячена повстанню надвірних козаків 1768 року, відомому як Коліївщина. Про нову дослідницьку роботу, а також те, чому потребують переосмислення події, що розгорталися в Україні у XVIII столітті наша розмова з автором.

166. Микола Славинський: «Мрію перетворити «Український письменник» на потужний спілчанський видавничий центр» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Микола Славинський ; спілкувалася Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/rhlwmu>. – Дата публікації : 23.06.2016. – Назва з екрана.

Микола Славинський, відомий український журналіст і письменник, секретар НСПУ, голова творчого об'єднання пригодників та фантастів, віднедавна взяв на себе нелегку ношу – очолив видавництво Національної спілки письменників України «Український письменник», життєздатність якого через певні обставини доводиться відроджувати з нуля.

167. Підготовка до Міжнародного фестивалю «Литаври» виходить на фінішну пряму: меценатам саме час долучитися і допомогти : [інтерв'ю з Тетяною Винник] [Електронний ресурс] / Тетяна Винник ; спілкувалася Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. –

Режим доступу : <http://surl.li/hhhmpl>. – Дата публікації : 05.08.2016. – Назва з екрана.

Наприкінці вересня на Чернігівщині залунають «литаври» Міжнародного фестивалю інтеграції слова у сучасному арт-просторі «Литаври». Ідея його проведення належить письменниці, громадській діячці з Ніжина, очільниці громадської організації «Центр новітніх ініціатив та комунікації» Тетяні Винник.

168. «Юрко Нога завжди випромінював м'яке і лагідне світло. Не зникло воно і зараз...» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Сергій Пантюк ; спілкувалася Тетяна Череп-Пероганич // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/lgicgp>. – Дата публікації : 02.11.2016. – Назва з екрана.

21 жовтня у приміщенні Благодійного фонду «Смолоסקип» відбувся вечір пам'яті поета і прозаїка Юрія Ного. Про нього і про книгу говоримо з модератором заходу – письменником і видавцем Сергієм Пантюком.

169. Казкові книжки : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Іван Андрусак ; спілкувалася Тетяна Череп-Пероганич // Жінка–УКРАЇНКА : вебсайт. – Режим доступу : <http://ukrainka.org.ua/node/4391>. – Дата перегляду : 20.08.2024. – Назва з екрана.

Іван Андрусак – письменник і видавець, який нещодавно заснував видавництво «Фонтан книжок». Спілкувалися з ним напередодні Форуму видавців у Львові.

Про життєвий та творчий шлях Тетяни Череп-Пероганич

170. Войток, Г. До Києва вона поїхала шукати щастя. І знайшла... Мрії збуваються... [Електронний ресурс] / Григорій Войток // ТОВ «Земля і воля» : вебпортал. – Режим доступу : <http://surl.li/zfpucv>. – Дата перегляду : 12.09.2024. – Назва з екрана.
171. Всеволод Ткаченко про Тетяну Череп [Електронний ресурс] / Всеволод Ткаченко // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajj>. – Дата публікації : 01.02.2012. – Назва з екрана.
172. Букет, Є. Як у столиці волонтери готують для воїнів енергобатончики [Електронний ресурс] / Євген Букет // АрміяInform : вебсайт. – Режим доступу : <https://armyinform.com.ua/2022/07/04/yak-u-stolyczi-volontery-gotuyut-dlya-voyiniv-energobatonchyky/>. – Дата публікації : 04.07.2022. – Назва з екрана.
173. Потапенко, Ю. Батончики з любов'ю [Електронний ресурс] / Юлія Потапенко // Голос України : вебсайт. – Режим доступу : <http://www.golos.com.ua/article/362075>. – Дата публікації : 06.07.2022. – Назва з екрана.

Від початку повномасштабної рашистської агресії окрім творчості в житті Тетяни Череп-Пероганич з'явилася ще й нова для неї волонтерська діяльність.

174. Тетяна Череп-Пероганич – автобіографія [Електронний ресурс] // Жінка-УКРАЇНКА : портал. – Режим доступу : <http://ukrainka.org.ua/node/14>. – Дата перегляду : 20.09.2024. – Назва з екрана.
175. Череп-Пероганич Тетяна Павлівна [Електронний ресурс] // Віртуальний музей Інституту журналістики : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/clnwnw>. – Дата публікації : 19.09.2019. – Назва з екрану.
176. Ця неймовірна жінка-українка – з села на Чернігівщині // Деснянка. – 2020. – 11 червня (№ 23). – С. 8.

Про її творчість

177. Архангельський, О. Поліфонія антивоєнних тем (путівник книжкою «Мальви для героя») [Електронний ресурс] / Олександр Архангельський // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/ompgid>. – Дата публікації : 01.02.2020. – Назва з екрана.
У книжці «Мальви для героя» представлені поетичні та прозові твори 40 авторів, переважно мешканців України, а також – США і Тунісу. Аби повніше висвітлити, про що йде мова у творах, автор дає коротку характеристику творчим доробкам.
178. Архангельський, О. Поліфонія антивоєнних тем (путівник книжкою «Мальви для героя») [Електронний ресурс] / Олександр Архангельський // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/retsenziji/polifoniya-antivoiennih-tem-putivnik-knizhkoju-malvi-dlya-geroya/>. – Дата публікації : 17.02.2020. – Назва з екрана.
У книжці «Мальви для героя» представлені поетичні та прозові твори 40 авторів, переважно мешканців України, а також – США і Тунісу. Аби повніше висвітлити, про що йде мова у творах, автор дає коротку характеристику творчим доробкам.
179. [Букет, Є. Творчий діамант зі Старої Басані](#) [Електронний ресурс] / Євген Букет // Слово Просвіти : всеукраїнський культурологічний тижневик. – 2012. – Ч. 11 (15-21 берез.). – С. 13 : фото.
180. Всеволод Ткаченко про Тетяну Череп [Електронний ресурс] / Всеволод Ткаченко // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 01.02.2012. – Назва з екрана.
Коротко про творчість Тетяни Череп.
181. Капустянська, Н. Закон «бумеранга» Тетяни Череп-Пероганич / Наталка Капустянська // Культура і життя. – 2019. – № 5-8 (лют.). – С. 24.
Про зустріч із письменницею Тетяною Череп-Пероганич в бібліотеці «Солом'янська».
182. Матюхіна, О. Мальви, що розквітли взимку [Електронний ресурс] / Ольга Матюхіна // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/aplvro>. – Дата публікації : 24.12.2019. – Назва з екрана.

Про новий збірник творів українських сучасних авторів «Мальви для героя», створений за ініціативи письменниці Еліни Заржицької за сприяння Дніпропетровської обласної бібліотеки для молоді ім. М. Світлова та КЗВО «Дніпровська академія неперервної освіти» ДОР».

183. Матюхіна, О. Мальви, що розквітли взимку [Електронний ресурс] / Ольга Матюхіна // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/novini/malvi-shho-rozkvitli-vzimku/>. – Дата публікації : 18.12.2019. – Назва з екрана.

Про презентацію збірника творів українських сучасних авторів «Мальви для героя». Відбулась зустріч колективу авторів (Еліни Заржицької, Ольги Репіної, Олени Швець-Васіної, Лариси Омельченко, Володимира Кільченського і Дмитра Бондаренка) перед пораненими, що знаходяться на лікуванні у військовому госпіталі м. Дніпра.

184. Мельничук, Б. Таємниці її щастя [Електронний ресурс] / Богдан Мельничук // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/fqpaic>. – Дата публікації : 26.06.2016. – Назва з екрана.

Про нову збірку відомої поетеси Тетяни Череп-Пероганич «Осінь дорослої жінки» (Київ: Український письменник, 2016. – 112 с.)

185. Задворнов В. На березі любові / Віктор Задворнов // Робітниче слово. – 2012. – 23-29 черв. № 23 (10799). – С. 6.

Рецензії на твори Тетяни Череп-Пероганич

186. Володимир Коломієць про збірку «Берег любові» : [рецензія] [Електронний ресурс] / Володимир Коломієць // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 31.01.2012. – Назва з екрана.

187. Головченко, Н. Тетяна Череп-Пероганич про актуальні проблеми українського суспільства [Електронний ресурс] / Ніна Головченко // Культурна Референтура ОУН : вебсайт. – Режим доступу : <http://kroun.info/iz-pershih-vust/tetyana-cherep-peroganych-pro-aktualni-problemy-ukrayinskogo-suspilstva/>. – Дата публікації : 23.09.2019. – Назва з екрана.

Роздуми з приводу книги Тетяни Череп-Пероганич «Бумеранг».

188. Гончаренко, О. Підтримка, віра, усмішка [Електронний ресурс] / Олег Гончаренко // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/hybpmk>. – Дата публікації : 16.10.2018. – Назва з екрана.

Рецензія на книгу: Бумеранг : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич. – Житомир : Видавець О.О Євенок, 2018. – 71 с.

189. Гончаренко, О. Підтримка, віра, усмішка [Електронний ресурс] / Олег Гончаренко // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/ibtpgj>. – Дата публікації : 15.10.2018. – Назва з екрана.

Рецензія на книгу: Череп-Пероганич, Т. Бумеранг : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич. – Житомир : Видавець О.О. Євенок. 2018 – 71 с.

190. Дзюба, С. Талановита відвертість Тетяни Череп-Пероганич [Електронний ресурс] / Сергій Дзюба // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/pkikhx>. – Дата публікації : 23.06.2016. – Назва з екрана.
Відгук на книгу Тетяни Череп-Пероганич «Осінь дорослої жінки : поезія, п'єси, твори в перекладі іншими мовами».
191. Рєпіна, О. Емоційний заряд, який не заб'є ворожа артилерія [Електронний ресурс] / Ольга Рєпіна // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://zolutapektoral.te.ua/33156-2/>. – Дата публікації : 19.12.2019. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Укладач Е. Заржицька, Мальви для героя. Електронна збірка. – Дніпро : «Журфонд», 2019. – 164 с.
192. Рєпіна, О. Ненав'язлива дидактичність істинної любові [Електронний ресурс] / Ольга Рєпіна // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/mwyqyf>. – Дата публікації : 02.02.2018. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Череп-Пероганич Т. Назустріч сонечку / Т. Череп-Пероганич. – Житомир : БукДрук (вид. Євенок О. О.), 2017. – 24 с.
193. Рєпіна, О. Скромна розважливність української жіночої поезики. Рецензія на книги Тетяни Череп-Пероганич / Ольга Рєпіна // [Рєпіна О. Наш засіб Макропулоса](#). – Харків : Мачулин, 2015. – С. 150-154.
194. Стеф'юк, І. Вітражі щастя у поезіях Тетяни Череп-Пероганич [Електронний ресурс] / Іванна Стеф'юк // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/qvfvof>. – Дата публікації : 24.05.2020. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Череп-Пероганич, Т. Танго не для нас : поезії / Тетяна Череп-Пероганич. – Біла Церква : Час Змін Інформ, 2020. – 116 с.
195. Стріха, М. У тональності сповіді : [рецензія] [Електронний ресурс] / Максим Стріха // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 04.2012. – Назва з екрана.
196. Любомир Михайлів «Бути удвох – це щастя» [Електронний ресурс] / Любомир Михайлів // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <http://bukvoid.com.ua/reviews/books/2016/06/27/084756.html>. – Дата публікації : 27.06.2016. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Череп-Пероганич Т. Осінь дорослої жінки : Поезія. П'єси. Твори у перекладі іншими мовами. – Київ : «Український письменник». 2016. – 112 с.
197. Михайлів, Л. «Бути удвох – це щастя» [Електронний ресурс] / Любомир Михайлів // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/sfihez>. – Дата публікації : 28.06.2016. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Тетяна Череп-Пероганич. Осінь дорослої жінки : Поезія. П'єси. Твори у перекладі іншими мовами. – Київ : «Український письменник», 2016. – 112 с.

198. Олесь Лупій про збірку «Берег любові» : [рецензія] [Електронний ресурс] / Олесь Лупій // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 27.01.2012. – Назва з екрана.
199. Фарина, І. Заглянути в очі героя [Електронний ресурс] / Ігор Фарина // Буквоїд : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/aoualf>. – Дата публікації : 23.01.2019. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Череп-Пероганич Т. Бумеранг : оповідання. – Житомир : О. О. Євенок, 2018. – 72 с.
200. Фарина, І. Заглянути в очі героя [Електронний ресурс] / Ігор Фарина // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/osfvjz>. – Дата публікації : 23.01.2019. – Назва з екрана.
Рецензія на книгу: Череп-Пероганич, Т. Бумеранг : оповідання / Тетяна Череп-Пероганич. – Житомир : О. О. Євенок, 2018. – 72 с.
201. Шевченко, С. Від імені ліричного «Я» (про нову збірку Тетяни Череп «Берег любові») : [рецензія] [Електронний ресурс] / Станіслав Шевченко // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 04.2012. – Назва з екрана.
202. Мавка, Я. Про книжку поезій «Ліки для душі» (Київ, 2013) : [рецензія] [Електронний ресурс] / Ярина Мавка // Тетяна Череп-Пероганич – життя і творчість : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/yivajg>. – Дата публікації : 21.03.2014. – Назва з екрана.

Інтерв'ю з Тетяною Череп-Пероганич

203. [Коли любиш любити...](#) : [інтерв'ю] / Тетяна Череп-Пероганич ; розмову вела Марина Болейчик // Світ-інфо. – 2016. – 7 квіт. (№ 76). – С. 15.
204. Тетяна Череп-Пероганич: «Любов надихає і окриляє!» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; діалог вела Слава Світова // Портал «Жінка-УКРАЇНКА» : вебсайт. – Режим доступу : <http://ukrainka.org.ua/node/3746>. – Дата перегляду : 20.05.2024. – Назва з екрана.
Тетяна Череп-Пероганич – засновниця порталу «Жінка-УКРАЇНКА». З нею спілкувалися на тему щастя й гарного настрою, натхнення й цікавих проєктів, цінностей та життєвих цілей.
205. Malyshko D. Волонтерство, смаколики для ЗСУ, поезія та позитив : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; записав Dmytro Malyshko // BitukMedia : вебсайт. – Режим доступу : <https://bituk.media/2023/02/17/volonterstvo-smakolyky-dlia-zsu-poeziia-ta-pozytyv-interv-iu-iz-tetianoiu-cherep-perohanych/>. – Дата публікації : 17.02.2023. – Назва з екрана.

206. Закон «Бумеранга» Тетяни Череп-Пероганич : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Тетяна Череп-Пероганич ; записала Н. Капустянська // Публічні Бібліотеки Солом'янського району : вебсайт. – Режим доступу : <https://soloma.libraries.kyiv.ua/2019/05/06/zirkovi-gosti-tetyana-cherep-peroganich/>. – Дата публікації : 06.05.2019. – Назва з екрана.
207. Тетяна Череп-Пероганич: «Треба поважати себе, як поета, щоб і інші поважали» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; розмовляла Еліна Заржицька // Золота пектораль : вебсайт. – Режим доступу : <http://surl.li/rqxnxi>. – Дата публікації : 23.10.2019. – Назва з екрана.
208. Тетяна Череп-Пероганич: «Треба поважати себе, як поета, щоб і інші поважали» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; розмовляла Еліна Заржицька // НСПУ : вебсайт. – Режим доступу : <https://nspu.com.ua/interv-yu/tetyana-cherep-peroganich-treba-povazhati-sebe-yak-poeta-shchob-i-inshi-povazhali/>. – Дата публікації : 08.12.2017. – Назва з екрана.
209. Тетяна Череп-Пероганич: «Треба поважати себе, як поета, щоб і інші поважали» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; розмовляла Еліна Заржицька // UaModna : вебсайт. – Режим доступу : <https://uamodna.com/interview/tetyana-cherep-peroganych-treba-povazhaty-sebe-yak-poeta-schob-i-inshi-povazhaly/>. – Дата публікації : 03.12.2017. – Назва з екрана.
210. Тетяна Череп-Пероганич: «Хотілося б, аби до письменників повернулися обличчям наші вітчизняні ЗМІ» : [інтерв'ю] [Електронний ресурс] / Т. Череп-Пероганич ; розмовляла Тамара Куцай // Жінка-УКРАЇНКА : вебсайт. – Режим доступу : <http://ukrainka.org.ua/node/9232>. – Дата перегляду : 07.12.2021. – Назва з екрана.

ІМЕННИЙ ПОКАЖЧИК

- Burnat Kazimierz 20, 55
Malyshko D. 205
Андрус'як І. 169
Апальков О. 9
Архангельський О. 177, 178
Астаф'єва О. 14
Баланко О. 103, 104, 105, 106, 107
Безена М. І. 17
Богданець-Білокаленко Н. І. 21,
23, 32, 33, 34, 35
Болейчик М. 203
Бондаренко А. 108, 109, 110, 111,
112
Брусиловський Є. 104
Букет Є. 165, 172, 179
Вайль Й. 103
Вакуленко В. 164
Винник Т. 167
Вітвіцький Стефан 109, 111, 112
Войток Г. 170
Ганзбург Г. 108, 109, 110, 111, 112
Головко Д. 12, 13
Головченко Н. 187
Гончаренко О. 188, 189
Гордон О. Б. 36
Грек О. 10
Гринюк Т. 9
Дебюссі К. 107
Деко О. 11
Дзюба С. 190
Забіла Н. 104
Задворнов В. 185
Залеський Юзеф Богдан 108
Заржицька Е. 15, 17, 19, 29, 31, 43,
44, 46, 47, 57
Заржицька Е. 207, 208, 209
Івановська О. 159
Камінський І. 158
Капустянська Н. 181, 206
Ковальчук І. 27
Козинець О. В. 30
Коломієць В. 186
Красінський Зігмунт 110
Крупка В. 154
Куцай Т. 210
Куш П. 157
Лопата В. 11
Лупій О. 198
Мавка Я. 202
Малаш О. В. 30
Мальована К. 27

Матюхіна О. 182, 183
Мацюшевич С. 105, 107
Мельничук Б. 184
Михайлів Л. 196, 197
Мірошніченко Є. 103, 104, 105,
106, 107
Морозенко М. 42, 152
Олійник І. 17
Пантюк С. 153, 160, 161, 162, 168
Пероганич Б. 1
Пероганич Ю. 13, 58
Погрібний Анатолій 119
Полевіна О. 15
Потапенко Ю. 173
Радущинська О. 9
Рєпіна О. 47, 191, 192, 193
Романюк З. С. 32, 33, 34, 35
Савченко О. 24
Сен-Санс К. 106
Сердунич Л. 54
Сиченко В. В. 17
Славинський М. 166
Степанова С. 105
Стеф'юк І. 194
Сторонський В. 61, 63
Стратілат М. 13
Стріха М. 195
Тажибаєв А. 104
Ткаченко В. 171, 180
Улицький М. 107
Фарина І. 199, 200
Федів Ю. 156
Фізер В. 103, 104, 105, 106, 107
Цибульська Т. 40, 49, 60
Шевель В. 16
Шевченко С. 201
Шеренгова О. 53
Шопен Фридерик 108, 109, 110,
111, 112
Штерн Г. 155
Штраус Й. 103, 105
Шумейко Ю. М. 21, 23
Шутенко Ю. 62
Щербина І. 163
Юр'єв Є 106
Яблонська О. 41

